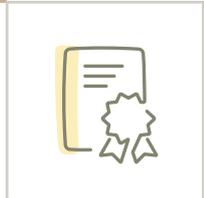


运用您保单 的现金值





您购买人寿保险，旨在为您的家庭和业务提供保障。

终身人寿保险的保单可以积累现金值，只要不超过政府规定的限额，现金值可以在保单内免税增长。

您在有生之年可以通过几种方式运用保单现金值。

- 1 | 提取现金值。
- 2 | 向保单借款。
- 3 | 用保单作抵押向第三方申请贷款 [在魁北克省为‘动产抵押’ (movable hypothec)]。

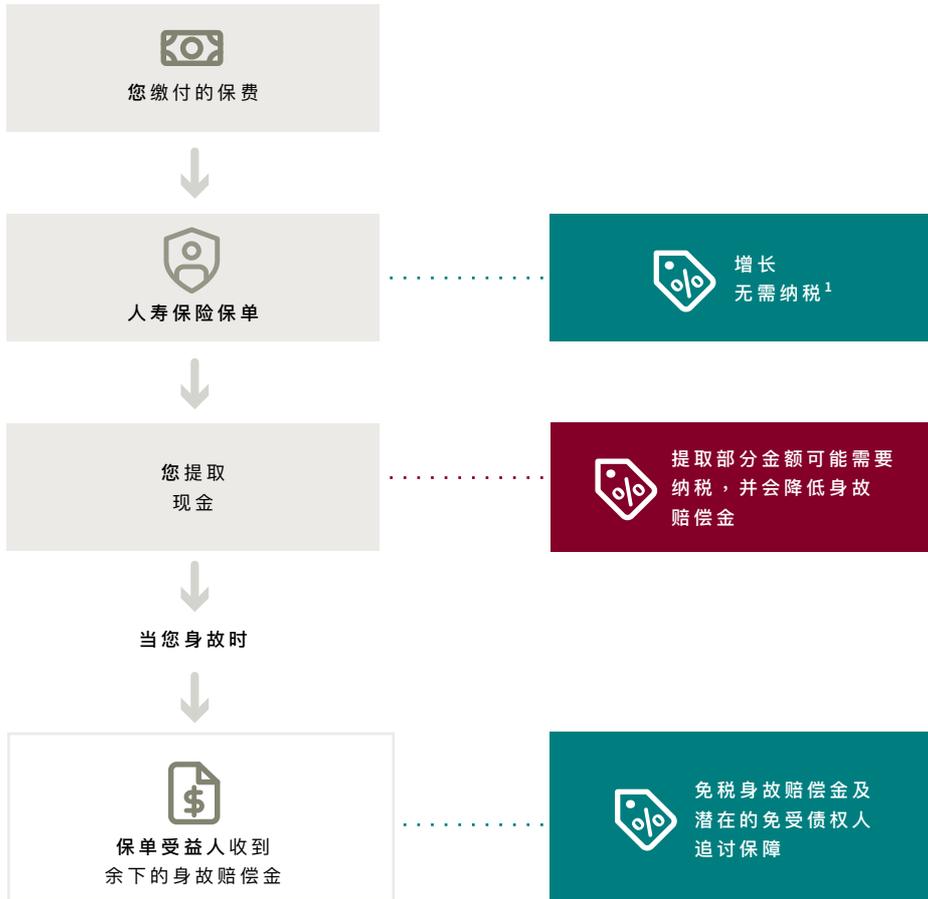
让我们仔细分析每个选项如何运作以及如何影响您的保额和税项。



1

提取保单的现金值

您的保单保证您可以提取部分或全部现金值，扣除您所欠的任何贷款和费用。提款会降低您的保额，并可能需要纳税。如果您提取所有现金值，保单便会终止。

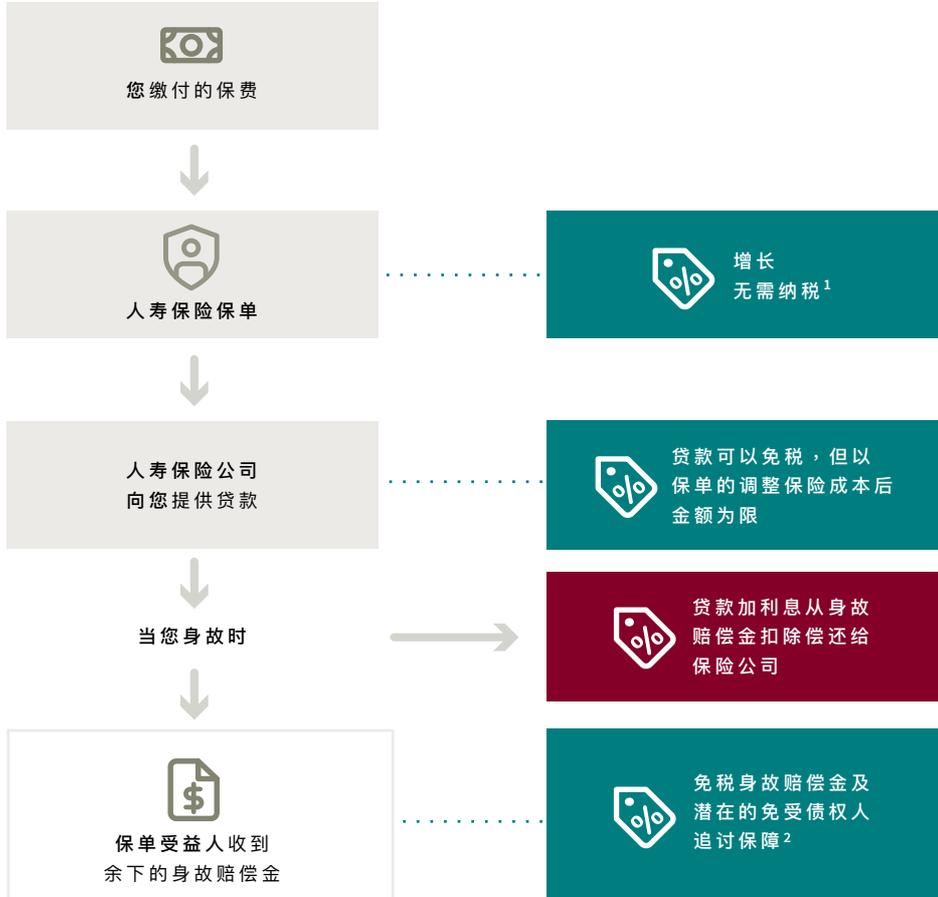


¹只要不超过法定限额，保单内的现金值增长无需纳税。
有关税法的说明是根据当前适用于加拿大居民的加拿大税法作出，法例及其诠释有可能改变。

2

向保单借款

您的保单保证您可以从其现金值中借款，在日后本息一起归还。如果保单有足够的现金值，并且没有用作另一笔贷款的抵押，您便可以向保单借款。贷款可以免税，但以保单的调整保险成本后金额为限（一般来说，是您缴付的保费但尚未用于支付保额的金额）。贷款不会降低保额。但是，如果没有清还贷款，未偿还的金额包含利息将会从身故赔偿金中扣除。



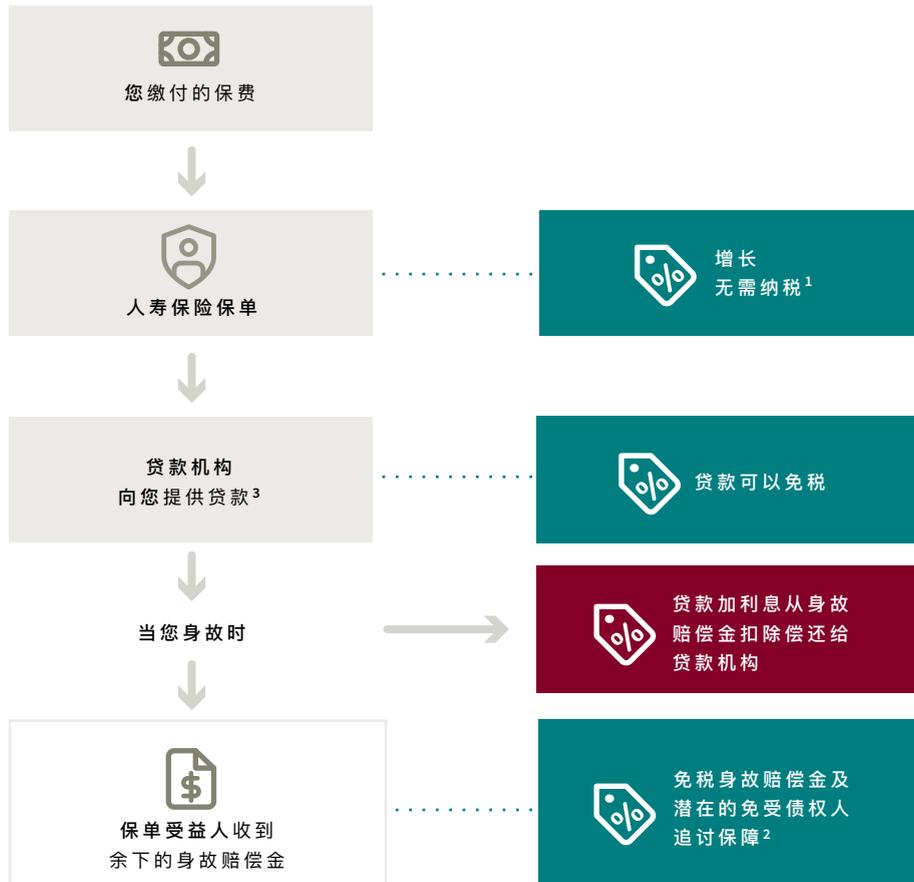
¹只要不超过法定限额，保单内的现金值增长无需纳税。²在某些情况下保障免受债权人追讨。有关税法的说明是根据当前适用于加拿大居民的加拿大税法作出，法例及其诠释有可能改变。

3

用保单作抵押申请贷款或信贷

银行或其他第三方贷款人可能接受以保单现金值作抵押提供贷款。这种贷款称为抵押贷款，无需纳税，惟您须向贷方缴付利息。与保单贷款相似，抵押贷款不会降低您的保额；如果尚未清还贷款，未偿还的金额包含利息将会从身故赔偿金中扣除。视乎贷款人而定，可能提供利率较低的抵押贷款。

您不宜仅为了将来有可能获得抵押贷款而购买人寿保险。我们不保证第三方贷款人会向您提供贷款。您需要根据贷款人的财务审批和要求与贷款人商议。由于抵押贷款涉及较大的风险，所以除非您是能承受较高风险而有经验的投资者，否则不宜考虑这种贷款。除缴付人寿保险保费外，您还需要有足够的收入和资本来支付利息及偿还贷款。



¹只要不超过法定限额，保单内的现金值增长无需纳税。²在某些情况下保障免受债权人追讨。³如果贷方要求偿还贷款，保单拥有人可能需要即时还款。有关税法的说明是根据现时适用于加拿大居民的加拿大税法作出，法例及其诠释有可能改变。



请浏览 canadalife.com

    @CanadaLifeCo

The information provided is based on current tax legislation and interpretations for Canadian residents and is accurate to the best of our knowledge as of February 2020. Future changes to tax legislation and interpretations may affect this information. This information is general in nature and is not intended to be legal or tax advice. For specific situations, you should consult the appropriate legal, accounting or tax advisor.

Canada Life and design are trademarks of The Canada Life Assurance Company.

This brochure is a translation of Canada Life's English brochure (46-4927), which is available on request. In the event of any conflict or ambiguity between Chinese and English texts, the English language text shall govern.

46-4927CHS-7/20

